



*Portland Public Schools*  
**CELEBRATE!** *highlights all Portland Public Schools*  
*Programs, and Resources.*

Đại Hội An Mừng Thành Công! Trưng bày tất cả những Chương Trình và Tài Nguyên  
trong Sở Học Chánh Portland

Thứ Bảy, Ngày 2 Tháng Hai, 2008

1:00 – 5:00 p.m.

The Portland Expo Center

**Xin đến tham dự Đại Hội An Mừng Thành Công! Sở Học Chánh Portland**

1. Trong một ngày, tất cả mọi trường học trong Sở Học Chánh Portland sẽ cùng ở chung với nhau dưới một mái nhà.
2. Học hỏi thêm về trường học trong khu vực cư ngụ và những chương trình trong trường. Tìm hiểu thêm về các trường khác trong sở học chánh và những chương trình trong những trường học này.
3. An mừng thành công! Sẽ có thông dịch viên để giúp đỡ các quan khách. Gặp Bà Giám Đốc Sở Học Chánh Portland Carole Smith.
4. Hiểu biết thêm về những cơ hội xin việc làm trong Sở Học Chánh Portland.
5. Học hỏi về nhiều chương trình và dịch vụ khác nhau trong Sở Học Chánh Portland: Chương Trình Giáo Dục Đặc Biệt, Chương Trình Cho Các Học Sinh Có Tài Năng Thiên Phú, Chương Trình Dạy Anh Ngữ Cho Người Ngoại Quốc, Chương Trình Cho Các Học Sinh Có Phụ Huynh Làm Công Nhân Ở Các Nông Trại, các dịch vụ về cố vấn, sức khỏe, dinh dưỡng (Các điều lệ về sức khỏe, An trưả miễn phí hoặc giảm giá), và nhiều chương trình khác.
6. Học hỏi về những chương trình trước và sau giờ học và những dịch vụ giữ trẻ em.
7. Thăm các gian hàng trưng học để thu thập tài liệu về những đòi hỏi để được ra trường, phương cách chuẩn bị cho đại học, các chương trình đặc biệt, các chương trình thể thao, và nhiều thứ khác.
8. Tìm hiểu làm cách nào để tham gia vào trường học của các con em qua hội phụ huynh, ban cố vấn hoặc các cơ hội tự nguyện tham gia trong trường.
9. Tìm hiểu về hệ thống chuyển trường trong Sở Học Chánh Portland và được giải đáp thắc mắc về sự lựa chọn trường học.
10. Thêm chi tiết về Đại Hội An Mừng Thành Công – Sở Học Chánh Portland ở mạng lưới Sở Học Chánh Portland [www.pps.k12.or.us](http://www.pps.k12.or.us)

*Portland Public Schools is an equal opportunity educator and employer.*



## **Tin tức về Chuyên Chở và Đạp Xe**

Đạp xe miễn phí ở tại Sân Đua Portland International Raceway và xe buýt sẽ chở tới cửa Portland Expo. Xe điện MAX đường màu vàng đi thẳng tới Expo. Muốn biết thêm chi tiết đi xe điện MAX như là giờ giấc, xin đến mạng lưới của Trimet: <http://trimet.org/max/index.htm>. Quý vị cũng có thể đạp xe tại bãi đạp xe của Expo. nhưng phải trả \$7.

Cứ mỗi nửa tiếng xe buýt sẽ chạy từ các trường trung học đến Expo Center. Xe buýt sẽ đón khách từ các trường trung học Cleveland, Madison, Jefferson, Marshall, Roosevelt and Wilson High Schools. Xe buýt sẽ chạy từ 1 giờ đến 4 giờ chiều. Chuyến xe buýt cuối cùng sẽ rời Expo Center lúc 5 chiều.

### **Giữ Trẻ Em Miễn Phí**

Cho các trẻ em từ 4 tuổi trở lên

### **Thắc mắc hoặc muốn biết thêm chi tiết**

Xin liên lạc cô Summer Lewis, Điều Hợp Viên cho Đại Hội

[slewis3@pps.k12.or.us](mailto:slewis3@pps.k12.or.us)

503-916-3411